

Dinero e impuestos

Mi dinero
Impuestos en Suiza
Deudas
Vivir con poco dinero

Mi dinero

En Suiza es importante tener una cuenta bancaria o postal. Esto permite administrar sus finanzas, recibir su salario y pagar sus facturas. Muchas personas utilizan tarjetas de débito o crédito para hacer sus compras. También se utiliza la aplicación Twint cuando no se dispone de dinero en efectivo.

Tener una cuenta

En Suiza, casi todos los habitantes tienen una cuenta bancaria o postal. Por lo general, el empleador ingresa el salario en esta cuenta.

Abrir una cuenta es gratis. Pero luego se cobran comisiones por administrar la cuenta. Los intereses y los servicios varían de un banco a otro. Por ello es importante comparar las diferentes ofertas.

Para abrir una cuenta es necesario presentar un pasaporte u otro documento de identidad. A veces los bancos piden otros documentos.

Por ejemplo, un certificado de residencia.

Para los ciudadanos estadounidenses es más complicado abrir una cuenta, debido a las regulaciones especiales en Estados Unidos.

Los bancos tienen derecho a rechazar clientes.

Tarjetas de débito y de crédito

Por lo general, cuando una persona abre una cuenta en el banco o en la oficina de correos, recibe una tarjeta para que pueda retirar dinero en efectivo de los cajeros automáticos o pagar en la mayoría de los negocios. Se trata de una tarjeta de débito (por ejemplo, Maestro).

También es posible obtener tarjetas de crédito.

Tarjeta de débito o de crédito: ¿cuál es la diferencia?

Con una tarjeta de débito, paga con dinero de su cuenta.

Con una tarjeta de crédito, paga con dinero de un banco.

Después tendrá que devolver ese dinero.

Las comisiones de las tarjetas (de débito o crédito) pueden variar mucho de un banco a otro. Vale la pena comparar las ofertas.

Estas tarjetas también se pueden utilizar en el extranjero.

Pagar facturas

Por lo general, recibe sus facturas por correo (con una factura QR) o por correo electrónico. También puede recibirlas directamente en su cuenta, pero para ello debe validarlas (facturas electrónicas).

Hay varias formas de pagarlas:

- A través de la banca electrónica: muchas personas pagan por Internet. Es seguro.
- Con Twint, una aplicación que se carga en su teléfono móvil: puede escanear la factura QR y pagar.
- En ventanilla: con la factura QR puede pagar directamente en la ventanilla de la oficina de correos.
- A través de correos: puede enviar sus órdenes de pago a su banco o a la oficina de correos.

Cuando recibe la misma factura con regularidad (por ejemplo, para pagar el alquiler), puede emitir una orden permanente de pago.

O puede autorizar que se le retire dinero automáticamente de su cuenta. Esto se llama: autorización de cobro "LSV Débit Direct" o domiciliación de recibos.

Por lo general, tiene un plazo de 30 días para pagar sus facturas.

Pero a veces el plazo es más corto.

Si no paga, a menudo recibe un recordatorio. Entonces se le puede reclamar la deuda en un procedimiento de ejecución forzosa.

Enviar dinero al extranjero

Puede enviar dinero al extranjero a través de su banco o la oficina de correos. Pero también a través de una empresa de transferencia de dinero.

El envío no es gratuito. Conlleva unas comisiones más o menos altas, dependiendo de la empresa de transferencia utilizada.

Asegúrese siempre de que la empresa de transferencia de dinero exista realmente en el país al que envía el dinero.

Si tiene dudas, no envíe dinero a través de esta empresa.

Más información (enlaces, direcciones, folletos, hojas informativas)

www.bonjour-jura.ch/es/dinero-e-impuestos/mi-dinero

Impuestos en Suiza

La cuantía de los impuestos a pagar difiere de un cantón a otro y de un municipio a otro. Para los particulares, los impuestos más importantes son el impuesto sobre la renta (salario y otros ingresos), el impuesto sobre el patrimonio y el IVA.

El sistema tributario (o sistema fiscal)

Para poder financiar los servicios del país, las autoridades suizas recaudan impuestos. En Suiza lo hacen varias autoridades diferentes: la Confederación, los cantones, los municipios y también las Iglesias nacionales. Las autoridades cobran el dinero de dos maneras diferentes:

- mediante los impuestos directos pagados por las personas. Estos impuestos se calculan sobre los ingresos y el patrimonio de cada persona.
- mediante los impuestos indirectos, como el IVA o el impuesto sobre el tabaco o los hidrocarburos. Este impuesto se paga al comprar estos bienes. Está incluido en el precio de los bienes.

Los cantones y los municipios tienen libertad para fijar sus tarifas para los impuestos directos. Por esta razón hay diferencias de un municipio a otro. Las parejas casadas están sujetas a tributación conjunta. Presentan una sola declaración de impuestos para ambos.

Impuesto en origen

En Suiza, algunas personas no presentan una declaración de la renta. Sus impuestos se deducen directamente de sus salarios. Esto se llama impuesto en origen.

El sistema del impuesto en origen se utiliza principalmente para:

- personas extranjeras que viven en Suiza, pero no tienen permiso C.

Atención: las personas que **no tienen permiso C**, pero que están **casadas** con una persona suiza o con permiso C, no están sujetas al impuesto en origen.

- las personas extranjeras que trabajan en Suiza, pero viven en el extranjero (por ejemplo trabajadores fronterizos).

¿Cómo funciona?

El impuesto en origen se deduce cada mes directamente del salario del empleado. De ello se encarga el empleador: notifica la situación del empleado a las autoridades fiscales y paga los impuestos por él.

La cuantía del impuesto depende de varios factores:

- los ingresos,
- el estado civil (soltero, casado, etc.),
- el número de hijos.

Si la situación cambia (por ejemplo: matrimonio o nacimiento), la persona debe informar rápidamente a su empleador. Esto puede cambiar la cuantía del impuesto.

¿Paga sus impuestos en origen?**¡Puede declarar gastos!**

Si paga ciertos gastos (por ejemplo, el pago de una pensión – tercer pilar A), puede declarar esos gastos. Después solicita al Service des contributions (Agencia tributaria) la imposición ordinaria posterior. Esto se conoce como "taxation ordinaire ultérieure" (TOU) (imposición ordinaria posterior).

Puede solicitarla hasta el 31 de marzo del año siguiente. Después recibirá un formulario que deberá cumplimentar.

TOU obligatoria en el Jura

En el cantón del Jura, determinadas personas sujetas al impuesto en origen están obligadas a presentar una declaración de impuestos ordinaria posterior.

Son las personas que tienen:

- un patrimonio imponible (por ejemplo, dinero en cuentas bancarias)
- u otros ingresos, además del salario (por ejemplo, el alquiler

de una vivienda arrendada).

Si este es su caso, debe escribir al Service des contributions (Agencia tributaria).

Después recibirá un formulario.

¿Y luego qué?

Una vez hecha la declaración, usted recibirá:

- un listado de lo que todavía tiene que pagar (o lo que ya se ha pagado),
- y luego una factura o un reembolso, dependiendo de la situación.

Después tendrá que presentar una declaración de impuestos cada año, incluso si está sujeto al impuesto en origen.

¿Dónde puedo obtener ayuda?

Puede encontrar toda clase de información en el sitio web del Service des contributions (Agencia tributaria).

Impuestos ordinarios

Las personas con pasaporte suizo o permiso de establecimiento C están sujetas a tributación ordinaria. Cada año tienen que presentar una declaración de impuestos. A continuación, pagan sus impuestos mediante una factura.

La declaración se le envía por correo. Tiene varias opciones para rellenarla:

- en un formulario impreso,
- en Jura-Tax, que descarga de Internet o de un CD,
- o en la ventanilla virtual del cantón del Jura.

Rellenar los formularios de impuestos no es fácil.

Es aconsejable solicitar ayuda para llenar una declaración por primera vez. O cuando alguien tiene propiedades inmobiliarias (casas, inmuebles), por ejemplo. La plataforma Impôts.easy explica cómo llenar su declaración de impuestos con ejemplos prácticos.

Más información (enlaces, direcciones, folletos, hojas informativas)

www.bonjour-jura.ch/es/dinero-e-impuestos/impuestos-en-suiza

Deudas

Si no paga sus facturas a tiempo, puede ser grave. ¿Tiene problemas económicos? Los centros de asesoramiento sobre deudas ofrecen ayuda.

Recordatorios y procedimiento de ejecución forzosa

Si no paga una factura en el plazo establecido, normalmente recibe un primer recordatorio.

Si todavía no paga la factura después del primer recordatorio, a veces recibe un segundo recordatorio.

El acreedor (a quien se le debe dinero) puede iniciar acciones legales en cualquier momento.

Esto se llama: un procedimiento de ejecución forzosa.

En este caso, el deudor (el que debe dinero) recibe una notificación del Office des poursuites (Oficina de ejecución forzosa). La notificación de la ejecución forzosa conlleva gastos.

Los gastos son anticipados por el acreedor y deben ser pagados posteriormente por el deudor.

Si el deudor considera que el procedimiento de ejecución forzosa es injusto, podrá oponerse ante el Office des poursuites (Oficina de ejecución forzosa).

Atención: Si se abre un procedimiento de ejecución forzosa contra usted, las autoridades pueden quitarle dinero de su salario o embargarle un objeto de valor.

Además, las notificaciones de ejecución forzosa se registran a su nombre en el registro de ejecuciones forzosas. Esto puede causar problemas a la hora de buscar un apartamento, por ejemplo. Incluso después de haber pagado la deuda, la notificación permanece en el registro de ejecuciones forzosas durante cierto tiempo.

Deudas

Tener deudas es tener que devolver dinero a una persona o a una empresa.

¿Tiene deudas o problemas económicos? Puede acudir a un servicio de ayuda: un servicio de alivio de deudas.

En este servicio, un experto examina la situación con la persona. Junto con usted intenta encontrar una solución.

Cáritas ofrece ayuda para el alivio de deudas en el teléfono: 0800 708 708.

Esta ayuda es anónima. No tiene que revelar su nombre. Este servicio es gratuito.

La Fédération romande des consommateurs (Federación de consumidores de la Suiza francesa) también ofrece un servicio de alivio de deudas, que cuesta 10 CHF en el cantón del Jura.

Más información (enlaces, direcciones, folletos, hojas informativas)

www.bonjour-jura.ch/es/dinero-e-impuestos/deudas

Vivir con poco dinero

El coste de la vida en Suiza es bastante alto. Por ello puede ser útil comprar algunas cosas de segunda mano (usadas). Las personas que tienen poco dinero pueden recibir ayuda económica. Pueden comprar en tiendas que tienen precios más bajos.

Ayuda del Estado

En general, las personas que viven con poco dinero tienen derecho a recibir ayuda del Estado. Es posible recibir ayuda [subsidios] para las primas del seguro de enfermedad o becas de estudio. En determinadas situaciones se recibe dinero de los seguros sociales o de los servicios sociales.

Ayuda de asociaciones

Hay varias asociaciones que ayudan a las personas con dificultades económicas. Por ejemplo: Caritas Jura (Cáritas Jura), Croix-Rouge (Cruz Roja), Secours d'hiver (Ayuda para el invierno), Mimosa Jura o Armée du Salut (Ejército de Salvación). Su ayuda puede ser de diversas formas: información, asesoramiento, ayuda económica directa o alimentos, por ejemplo.

Encontrar ayuda fácilmente con JU-lien.org

En el sitio web JU-lien.org puede informarse sobre las ayudas económicas que existen en el Jura. Este sitio también ofrece un servicio de asesoramiento gratuito y confidencial. Ya sea online o por teléfono (079 677 37 65), puede tener una conversación gratuita y confidencial con un profesional.

Artículos usados (o de segunda mano)

COMM9 de Caritas ofrece artículos de segunda mano baratos. Son cosas ya usadas, pero en buen estado. Hay tiendas COMM9 en Delémont, Porrentruy y Saignelégier. En Internet y en las redes sociales también se pueden encontrar artículos de segunda mano.

Tiendas de comestibles solidarias

Las personas que tienen poco dinero pueden comprar en tiendas de comestibles solidarias. Pueden comprar alimentos y artículos de primera necesidad a precios asequibles.

Para ello, deben ponerse en contacto directamente con las siguientes asociaciones: «Les cartons du cœur», «Table couvre-toi» y «Au P'tit plus». No todo el mundo tiene derecho a comprar en las tiendas solidarias.

Hay que cumplir ciertas condiciones.

La Tarjeta cultura: deporte / cultura / formación

Con la CarteCulture (Tarjeta cultura), las personas que viven con poco dinero pueden obtener precios más bajos para eventos deportivos, culturales y formación.

Para recibir la tarjeta, hay que pedirla a Caritas (Cáritas).

Cáritas proporciona toda la información necesaria.

Más información (enlaces, direcciones, folletos, hojas informativas)

www.bonjour-jura.ch/es/dinero-e-impuestos/vivir-con-poco-dinero